

SHARE w2 Coverscreen version 2.7 2006-09-27

CV178_ INTERVIEW IN NURSING HOME

IWER: CET ENTRETIEN A-T-IL LIEU CHEZ UN MÉNAGE (ORDINAIRE) OU DANS UN ÉTABLISSEMENT D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES AGÉES DÉPENDANTES (EHPAD)? UN EHPAD FOURNIT TOUS LES SERVICES SUIVANTS AUX RÉSIDENTS: DISTRIBUTION DE MÉDICAMENTS, ASSISTANCE PERSONNELLE 24H/24, SUPERVISION (PAS NÉCESSAIREMENT PAR UNE INFIRMIÈRE), CHAMBRE ET REPAS. EHPAD EST LA NOUVELLE APPELLATION DES MAISONS DE RETRAITE

1. Ménage (ordinaire)
2. Maison de retraite

IF MN101_ (MN101_Longitudinal) = 1

|
| **CV101_ INTRODUCTION QUESTION 1**
| En [{mois et année de l'entretien précédent}], votre ménage a participé à une enquête appelée SHARE. Comme vous le savez, cette enquête cherche à suivre l'évolution de certains aspects importants de la vie des gens tels que leur santé, leur situation financière et familiale. Pour cela, nous réinterrogeons ceux qui ont participé (à cette enquête) la dernière fois. [{empty}]/Il est particulièrement important de savoir comment vivent les gens en maison de retraite.] Cet entretien est volontaire et confidentiel. Si vous ne voulez pas répondre à une question, dites-le moi et je passerai à la question suivante. Vos réponses resteront confidentielles et ne seront utilisées qu'à des fins d'études et de recherche. [Avant de commencer, je vais vous poser quelques questions sur le nom, le sexe et la date de naissance de chaque membre de votre ménage. Commençons par vous-même./{empty}]
| 1. Continuer

ELSE

|
| **CV001_ INTRODUCTION QUESTION 1**
| Cette enquête porte sur la santé, le mode de vie et la situation financière des personnes de 50 ans et plus. Elles sont de plus en plus nombreuses en France et en Europe. Ceci a un effet sur les retraites, le système de santé et de nombreux autres aspects de notre vie. En participant, vous aiderez à mieux comprendre les conséquences de cette évolution sur notre santé, notre mode de vie et les perspectives économiques générales. Cet entretien est volontaire et confidentiel. Si vous ne voulez pas répondre à une question, dites-le moi et je passerai à la question suivante. Vos réponses resteront confidentielles et ne seront utilisées qu'à des fins d'études et de recherche.
| 1. Continuer

|
ENDIF

IF MN101_ (MN101_Longitudinal) = 1

|

ELSE

|

| **CV002_ ANY ELIGIBLE**

| Tout d'abord, j'aimerais vous demander si votre ménage compte des personnes nées en
[*{année éligible}*] ou avant [*{année éligible}*]

| ENQUÊTEUR : UN MÉNAGE COMPREND TOUTES LES PERSONNES - QUI
OCCUPENT LE MÊME LOGEMENT (MÊME PORTE D'ENTRÉE) - ET QUI ONT UN
BUDGET COMMUN OU

| PARTAGENT HABITUELLEMENT LES REPAS. EXCEPTIONS: LES SOUS-
LOCATAIRES NE SONT PAS CONSIDÉRÉS COMME MEMBRES DU MÉNAGE,
MÊME S'ILS PARTAGENT

| OCCASIONNELLEMENT DES REPAS AVEC LEUR HÔTE. LES ENFANTS VIVANT
CHEZ LEURS PARENTS, OU LES PARENTS VIVANT CHEZ LEURS ENFANTS SONT
CONSIDÉRÉS

| MEMBRES DU MÉNAGE, QU'ILS PARTAGENT OU NON LES FRAIS D'ENTRETIEN
DU LOGEMENT OU DES REPAS.

| 1. Oui

| 5. Non

|

ENDIF

*IF CV002_ (ANY ELIGIBLE) = 1. Oui OR CV002_ (ANY ELIGIBLE) = DONTKNOW OR
MN101_ (MN101_Longitudinal) = 1*

|

| **CV004_ FIRST NAME RESPONDENT**

| Quel est votre prénom?

| _____

|

|

| **CV040_ LAST NAME RESPONDENT**

| Quel est votre nom de famille?

| ENQUÊTEUR : FAITES CTRL-R (REFUS). INSCRIRE LE NOM DE FAMILLE SUR LA
FA PAPIER

| _____

|

|

| **CV005_ MALE OR FEMALE**

| OBSERVATION

| ENQUÊTEUR : INDIQUER LE SEXE DU RÉPONDANT D'APRÈS VOTRE
OBSERVATION (DEMANDER CONFIRMATION EN CAS DE DOUTE)

| 1. Sexe Masculin

| 2. Sexe Féminin

|

| **CV006_ MONTH OF BIRTH**

| En quel mois et en quelle année êtes-vous né(e) ? MOIS: ANNEE:

| 1. Janvier

| 2. Février

| 3. Mars

| 4. Avril

- | 5. Mai
- | 6. Juin
- | 7. Juillet
- | 8. Août
- | 9. Septembre
- | 10. Octobre
- | 11. Novembre
- | 12. Décembre

| **CV007_ YEAR OF BIRTH**

| En quel mois et quelle année êtes-vous né(e)? MOIS: [{mois de naissance}] @.ANNEE:

| *IF CV007_ (YEAR OF BIRTH) = NONRESPONSE*

| **CV008_ AGE INDICATION**

| Etes-vous né(e) après ou avant [{année éligible}] ?

- | 1. Après [{année éligible}]
- | 2. En [{année éligible}]
- | 3. Avant [{année éligible}]

| *ENDIF*

| **CV009_ LIVING WITH SPOUSE/PARTNER**

| Vivez-vous...

| ENQUETEUR :LIRE A VOIX HAUTE SI LE CONJOINT/PARTENAIRE VIT EN DEHORS DU MÉNAGE (PAR EX. DANS UN ÉTABLISSEMENT D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES AGÉES

| DÉPENDANTES), COCHER 3 : SANS PARTENAIRE.

- | 1. avec un conjoint
- | 2. avec un compagnon ou une compagne (maritalement)
- | 3. sans partenaire

| *IF CV009_ (LIVING WITH SPOUSE/PARTNER) <> 3. sans partenaire AND CV009_ (LIVING WITH SPOUSE/PARTNER) = RESPONSE*

| **CV010_ FIRST NAME SPOUSE/PARTNER**

| Quel est le prénom de [votre/votre/votre/votre/{empty}]{empty} [épouse/mari/partenaire/partenaire/{empty}]{empty}?

| ENQUETEUR :PRÉNOM DU CONJOINT/ PARTENAIRE.

| _____

| **CV041_ LAST NAME SPOUSE/PARTNER**

| Quel est le nom de famille de [votre/votre/votre/votre/{empty}]{empty} [épouse/mari/partenaire/partenaire/{empty}]{empty}?

| ENQUETEUR : FAITES CTRL-R (REFUS). INSCRIRE LE NOM DE FAMILLE SUR LA FA PAPIER

| _____

```

||
|| CV011_ MALE OR FEMALE SPOUSE/PARTNER
||
|| ENQUETEUR :INDIQUER LE SEXE [de l'épouse/du mari/du partenaire/du
partenaire/{empty}/{empty}] DU RÉPONDANT (DEMANDER CONFIRMATION EN CAS
DE DOUTE)
|| 1. Sexe Masculin
|| 2. Sexe Féminin
||
|| CV012_ MONTH OF BIRTH SPOUSE/PARTNER
|| En quel mois et en quelle année est né(e) votre
[mari/épouse/partenaire/partenaire/{empty}/{empty}] ?MOIS:ANNÉE:1. Janvier 2. Février 3.
Mars 4.
|| Avril 5. Mai 6. Juin7. Juillet 8. Août 9. Septembre 10. Octobre 11. Novembre 12.
Décembre
|| 1. Janvier
|| 2. Février
|| 3. Mars
|| 4. Avril
|| 5. Mai
|| 6. Juin
|| 7. Juillet
|| 8. Août
|| 9. Septembre
|| 10. Octobre
|| 11. Novembre
|| 12. Décembre
||
|| CV013_ YEAR OF BIRTH SPOUSE/PARTNER
|| En quel mois et en quelle année est né(e) votre
[mari/épouse/partenaire/parrtenaire/{empty}/{empty}] ? MOIS: [{mois de naissance du
mari/de la
|| femme/du compagnon/de la compagne}] ANNÉE:
||
||
|| IF CV013_ (YEAR OF BIRTH SPOUSE/PARTNER) = NONRESPONSE
||
|| CV014_ AGE INDICATION SPOUSE/PARTNER
|| Est-ce que [votre/votre/votre/votre/{empty}/{empty}]
[mari/épouse/partenaire/partenaire/{empty}/{empty}] est né(e) après ou avant [{année
|| éligible}] ?
|| 1. Après [{année éligible}]
|| 2. En [{année éligible}]
|| 3. Avant [{année éligible}]
||
|| ENDIF
||
|| ENDIF
||
|| IF CV178_ (INTERVIEW IN NURSING HOME) = 1. Ménage (ordinaire)

```

||
 || **CV015_ SOMEONE ELSE IN THE HOUSEHOLD**
 || Ce ménage compte-t-il encore d'autres membres ?
 || ENQUÊTEUR :UN MÉNAGE COMPREND TOUTES LES PERSONNES - QUI
 OCCUPENT LE MÊME LOGEMENT (MÊME PORTE D'ENTRÉE) - ET QUI ONT UN
 BUDGET COMMUN OU
 || PARTAGENT HABITUELLEMENT LES REPAS. EXCEPTIONS: LES SOUS-
 LOCATAIRES NE SONT PAS DES MEMBRES DU MÉNAGE, MEME S'ILS
 PARTAGENT OCCASIONNELLEMENT DES
 || REPAS AVEC LEUR HÔTE. LES ENFANTS VIVANT CHEZ LEURS PARENTS, OU
 LES PARENTS VIVANT CHEZ LEURS ENFANTS SONT CONSIDÉRÉS MEMBRES DU
 MENAGE, QU'ILS
 || PARTAGENT OU NON LES FRAIS D'ENTRETIEN DU LOGEMENT OU DES REPAS.
 || 1. Oui
 || 5. Non
 ||
 || *IF CV015_ (SOMEONE ELSE IN THE HOUSEHOLD) = 1. Oui*
 ||
 || *LOOP cnt:= 1 TO 18*
 ||
 || *IF CV949_HHMembers[cnt - CV949A[0].CV033_ (SOMEONE ELSE IN THE
 HOUSEHOLD) = 1. Oui*
 ||
 || **CV016_ FIRST NAME HHMEMBER**
 || Quel est son prénom?
 || ENQUÊTEUR :SI LE RÉPONDANT HÉSITE SUR LA PERSONNE PAR QUI
 CONTINUER: COMMENCER PAR LA PERSONNE LA PLUS ÂGÉE DONT ON N'A
 PAS ENCORE PARLÉ.
 || _____
 ||
 ||
 || **CV034_ LAST NAME HHMEMBER**
 || Quel est son nom de famille?
 || ENQUÊTEUR :FAITES CTRL-R (REFUS). INSCRIRE LE NOM DE FAMILLE SUR
 LA FA PAPIER.
 || _____
 ||
 ||
 || **CV017_ MALE OR FEMALE OF HHMEMBER**
 || De quel sexe est [prénom du membre du ménage]?
 || 1. Sexe Masculin
 || 2. Sexe Féminin
 ||
 || **CV018_ RELATION TO RESPONDENT**
 || D'après la carte 1, quelle est [sa/sa] [relation/relation] avec vous ?
 || ENQUÊTEUR :PAR BEAUX-PARENTS ON ENTEND PARENTS DU CONJOINT
 OU DU PARTENAIRE. LES AUTRES BEAUX-PARENTS, COMME PAR EX. LES
 PARENTS D'UN PARTENAIRE
 || PRÉCÉDENT, SONT CODÉS EN « AUTRE MEMBRE DE LA FAMILLE »
 || 1. Mari/femme
 || 2. Compagnon/compagne

||||| En quel mois et quelle année est né/e [prénom du membre du ménage] ? MOIS:
ANNÉE:

- ||||| 1. Janvier
- ||||| 2. Février
- ||||| 3. Mars
- ||||| 4. Avril
- ||||| 5. Mai
- ||||| 6. Juin
- ||||| 7. Juillet
- ||||| 8. Août
- ||||| 9. Septembre
- ||||| 10. Octobre
- ||||| 11. Novembre
- ||||| 12. Décembre

|||||

||||| **CV022_ YEAR OF BIRTH HHMEMBER**

||||| En quelle année est né/e [prénom du membre du ménage] ? MOIS: [{{mois de naissance
du membre du ménage}}] ANNÉE:

|||||

|||||

||||| *IF CV949A[0].CV022_ (YEAR OF BIRTH HHMEMBER) = NONRESPONSE*

|||||

||||| **CV023_ AGE INDICATION HHMEMBER**

||||| [prénom du membre du ménage] est-il(elle) née après ou avant [{{année éligible}}] ?

||||| 1. Après [{{année éligible}}]

||||| 2. En [{{année éligible}}]

||||| 3. Avant [{{année éligible}}]

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| *IF CV949A[0].CV016_ (FIRST NAME HHMEMBER) = RESPONSE*

|||||

|||||

||||| *IF AGE CV949A[0].CV922_ (BIRTHDATE HHMEMBER) > 17*

|||||

||||| **CV024_ LIVING WITH SPOUSE/PARTNER HHMEMBER**

||||| [prénom du membre du ménage] vit-il(elle) avec un conjoint, un compagnon, une
compagne ou sans partenaire?

||||| ENQUETEUR :SI LE CONJOINT/PARTENAIRE VIT EN DEHORS DU MÉNAGE
(PAR EX DANS UN ÉTABLISSEMENT D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES
AGÉES DÉPENDANTES),

||||| COCHER 3 : SANS PARTENAIRE.

||||| 1. avec un conjoint

||||| 2. avec un compagnon ou une compagne (maritalement)

||||| 3. sans partenaire

|||||

||||| *IF CV949A[0].CV024_ (LIVING WITH SPOUSE/PARTNER HHMEMBER) <> 3.*

sans partenaire

|||||

||||| **CV025_ FIRST NAME HHMEMBER SPOUSE**

||||| Quel est son prénom?

||||| ENQUETEUR :PRÉNOM DU CONJOINT/PARTENAIRE DU MEMBRE DU
MÉNAGE

||||| _____

|||||

|||||

||||| **CV043_ LAST NAME HHMEMBER SPOUSE**

||||| Quel est son nom de famille?

||||| ENQUETEUR : FAITES CTRL-R (REFUS). INSCRIRE LE NOM DE FAMILLE
SUR LA FA PAPIER

||||| _____

|||||

|||||

||||| **CV026_ MALE OR FEMALE OF HHMEMBER SPOUSE**

||||| De quel sexe est [Prénom du conjoint ou du partenaire du membre du ménage]?

||||| 1. Sexe Masculin

||||| 2. Sexe Féminin

|||||

||||| **CV027_ RELATION TO RESPONDENT HHMEMBER SPOUSE**

||||| D'après la carte 1, quelle est [sa/sa] [relation/relation] avec vous ?

||||| ENQUETEUR :IL S'AGIT BIEN DE LA RELATION DU
CONJOINT/PARTENAIRE DE CE MEMBRE DU MÉNAGE AVEC VOUS-MÊME.PAR
BEAUX-PARENTS ON ENTEND PARENTS DU

||||| CONJOINT OU DU PARTENAIRE. LES AUTRES BEAUX-PARENTS, COMME
PAR EX. LES PARENTS D'UN PARTENAIRE PRÉCÉDENT, SONT CODÉS EN «
AUTRE MEMBRE DE LA

||||| FAMILLE ».

||||| 1. Mari/femme

||||| 2. Compagnon/compagne

||||| 3. Fils/fille

||||| 4. Gendre/bru

||||| 5. Père ou mère

||||| 6. Beaux-parents

||||| 7. Frère ou soeur

||||| 8. Petit enfant

||||| 9. Autre membre de la famille

||||| 10. Autre proche sans lien de parenté

||||| 11. Ex-conjoint/Ex-partenaire

|||||

||||| *IF CV949A[0].CV027_ (RELATION TO RESPONDENT HHMEMBER SPOUSE) =*

5. Père ou mère

|||||

|||||

||||| *ELSE*

|||||

||||| *IF CV949A[0].CV027_ (RELATION TO RESPONDENT HHMEMBER SPOUSE) =*

6. Beaux-parents

|||||

|||||

||||| *ELSE*

|||||

||||| *IF CV949A[0].CV027_ (RELATION TO RESPONDENT HHMEMBER SPOUSE)*

= 9. Autre membre de la famille

|||||

||||| **CV028_ OTHER RELATIVE**

||||| Pouvez-vous spécifier: quel autre lien de parenté ?

||||| _____

|||||

||||| *ELSE*

|||||

||||| *IF CV949A[0].CV027_ (RELATION TO RESPONDENT HHMEMBER SPOUSE)*

= 10. Autre proche sans lien de parenté

|||||

||||| **CV029_ SPECIFY RELATIONSHIP**

||||| Pouvez-vous préciser la relation de [Prénom du conjoint ou du partenaire du membre du ménage] avec vous ?

||||| _____

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| **CV030_ MONTH OF BIRTH HHMEMBER SPOUSE**

||||| Quels sont le mois et l'année de naissance de [Prénom du conjoint ou du partenaire du membre du ménage] ? MOIS: ANNÉE:

||||| 1. Janvier

||||| 2. Février

||||| 3. Mars

||||| 4. Avril

||||| 5. Mai

||||| 6. Juin

||||| 7. Juillet

||||| 8. Août

||||| 9. Septembre

||||| 10. Octobre

||||| 11. Novembre

||||| 12. Décembre

|||||

||||| **CV031_ YEAR OF BIRTH HHMEMBER SPOUSE**

||||| Quels sont le mois et l'année de naissance de [Prénom du conjoint ou du partenaire du membre du ménage] ? MOIS: [{mois de naissance du conjoint ou

||||| partenaire du membre du ménage}] ANNÉE:

|||||

|||||

||||| *IF CV949A[0].CV031_ (YEAR OF BIRTH HHMEMBER SPOUSE) =*

NONRESPONSE

|||||

||||| **CV032_ AGE INDICATION HHMEMBER SPOUSE**

||||| [Prénom du conjoint ou du partenaire du membre du ménage] est-il(elle) né(e) après

```

ou avant [{année éligible}] ?
||||| 1. Après [{année éligible}]
||||| 2. En [{année éligible}]
||||| 3. Avant [{année éligible}]
|||||
||||| ENDIF
|||||
|||||
||||| ENDIF
|||||
||||| ENDIF
|||||
||||| ENDIF
|||||
||||| CV033_ SOMEONE ELSE IN THE HOUSEHOLD
||||| Ce ménage compte-t-il encore d'autres membres ?
||||| ENQUETEUR :UN MENAGE COMPREND TOUTES LES PERSONNES - QUI
OCCUPENT LE MEME LOGEMENT (MEME PORTE D'ENTREE) - ET QUI ONT UN
BUDGET COMMUN OU PARTAGENT
||||| HABITUELLEMENT LES REPAS. EXCEPTIONS: LES SOUS-LOCATAIRES NE
SONT PAS CONSIDERES COMME DES MEMBRES DU MENAGE, MEME S'ILS
PARTAGENT OCCASIONNELLEMENT
||||| DES REPAS AVEC LEUR HOTE. LES ENFANTS VIVANT CHEZ LEURS
PARENTS, OU LES PARENTS VIVANT CHEZ LEURS ENFANTS SONT CONSIDERES
MEMBRES DU MENAGE, QU'ILS
||||| PARTAGENT OU NON LES FRAIS D'ENTRETIEN DU LOGEMENT OU DES
REPAS.
||||| 1. Oui
||||| 5. Non
|||||
|||||
||||| ENDIF
|||||
||| ENDLOOP
|||
||| ENDIF
|||
||| IF CV948_ (HHSIZE) > 1
|||
||| CV035_ HAVE WE LEFT SOMEONE OUT
||| Récapitulons. En tout, cela fait [{nombre de personnes}] personnes qui vivent dans votre
ménage. Avons-nous oublié quelqu'un?[{liste de tous les
||| individus}]
||| ENQUETEUR :LIRE A VOIX HAUTE LE NOM DES MEMBRES DU MENAGE SI
NECESSAIRE.
||| 1. Oui
||| 5. Non
|||

```

```

CHK: (CV035_HHSsizeNotCorrect = a5) INVOLVING
(CV949_HHMembers[A_LastMember].CV033_SomeOneElse) "^\FLError[21]"

```

```

|| ENDIF
||
| ENDIF
|
| IF MN101_ (MN101_Longitudinal) = 1
||
|| IF CV178_ (INTERVIEW IN NURSING HOME) = 1. Ménage (ordinaire)
|||
||| IF CV948_ (HHSIZE) > 1
||||
|||| CV102_ ANYONE MOVED IN
|||| Parmi les personnes qui vivent ici, y en a-t-il une qui est arrivée dans le ménage depuis
|||| [{mois et année de la précédente enquête}],
|||| c'est-à-dire depuis la dernière fois que nous avons interrogé quelqu'un dans ce ménage ?
|||| ENQUETEUR :IL S'AGIT BIEN DES PERSONNES QUI SONT ARRIVÉES DANS
|||| LE MÉNAGE ET NON PAS DANS LE LOGEMENT (EN CAS DE DÉMÉNAGEMENT
|||| DEPUIS LA
|||| PRÉCÉDENTE ENQUETE)
|||| 1. Oui
|||| 5. Non
||||
|||| IF CV956_.CV102_ (ANYONE MOVED IN) = 1. Oui
|||||
||||| CV103_WhoMovedIn
||||| Qui est arrivé?
||||| ENQUETEUR: COCHER TOUTES LES PERSONNES CONCERNÉES.
||||| _____
|||||
||||| LOOP cnt:= 1 TO 20
|||||
||||| | IF cnt IN CV956_.CV980_.CV103_(WHO MOVED IN)
|||||
||||| CHK: (CV955AHHOverview[cnt].Name <> ") INVOLVING (CV103_WhoMovedIn) "^FLError[21]"
||||| ENDIF
|||||
||||| ENDLOOP
|||||
||||| LOOP cnt:= 1 TO HHSIZE
|||||
||||| | IF cnt IN CV956_.CV980_.CV103_(WHO MOVED IN)
|||||
||||| | CV166A MONTH MOVED IN
||||| | En quel mois et quelle année [êtes-vous/{remplir avec le nom contenu dans
||||| | CV103_WhoMovedIn} est-il/elle] arrivé(e) dans ce ménage? MOIS: ANNEE:
||||| |
||||| |
||||| | CV167A YEAR MOVED IN
||||| | En quel mois et quelle année [êtes-vous/{à remplacer par le nom de
||||| | CV103_WhoMovedIn} est-il/elle] arrivé(e) dans ce ménage? MOIS: [{à remplir
||||| | avec CV166_MoBirthRel}] ANNEE
||||| |

```

|||||
||||| *ENDIF*
|||||
||||| *ENDLOOP*
|||||
||||| *ENDIF*
|||||
||||| *ENDIF*
|||||
||||| **CV104_ ANYONE MOVED OUT**
||||| Est-ce que quelqu'un a quitté le ménage depuis [mois et année de l'enquête précédente],
c'est-à-dire depuis la dernière enquête?
||||| ENQUETEUR : IL SERA DEMANDÉ PLUS TARD SI DES MEMBRES DU MENAGE
SONT DÉCÉDÉS.
||||| 1. Oui
||||| 5. Non
|||||
||||| *IF CV956_.CV104_ (ANYONE MOVED OUT) = 1. Oui*
|||||
||||| **CV105_ UPDATE INFO INTRODUCTION**
||||| Afin de mettre à jour nos informations, je vais vous poser quelques questions sur cette
personne.
||||| 1. Continuer
|||||
||||| **CV106_ FIRST NAME HHMEMBER**
||||| Quel est son prénom?
||||| ENQUETEUR :SI LE REpondant HESITE SUR LA PERSONNE PAR QUI
CONTINUER: CONTINUONS AVEC LE MEMBRE DU MENAGE QUI A DEMENAGE
LE PLUS REcemment.
||||| _____
|||||
|||||
||||| **CV107_ LAST NAME HHMEMBER**
||||| Quel est son nom de famille?
||||| ENQUETEUR :FAITES CTRL-R (REFUS). INSCRIRE LE NOM DE FAMILLE SUR
LA FA PAPIER.
||||| _____
|||||
|||||
||||| **CV130_ MALE OR FEMALE MOVED OUT**
||||| Quel est le sexe de [prénom du membre du ménage]?
||||| 1. Sexe Masculin
||||| 2. Sexe Féminin
|||||
||||| **CV131_ RELATION TO RESPONDENT**
||||| Selon la carte 1, quelle est [sa/sa] [relation/relation] avec vous?
||||| ENQUETEUR :PAR BEAUX-PARENTS ON ENTEND PARENTS DU CONJOINT
OU DU PARTENAIRE. LES AUTRES BEAUX-PARENTS, COMME PAR EX. LES
PARENTS D'UN PARTENAIRE
||||| PRÉCÉDENT, SONT CODÉS EN « AUTRE MEMBRE DE LA FAMILLE ».
||||| 1. Mari/femme

- ||| 2. Compagnon/compagne
- ||| 3. Fils/fille
- ||| 4. Gendre/bru
- ||| 5. Père ou mère
- ||| 6. Beaux-parents
- ||| 7. Frère ou soeur
- ||| 8. Petit enfant
- ||| 9. Autre membre de la famille
- ||| 10. Autre proche sans lien de parenté
- ||| 11. Ex-conjoint/Ex-partenaire

||| *IF CV956_.CV981A[1].CV131_ (RELATION TO RESPONDENT) = 9. Autre membre de la famille*

||| **CV132_ OTHER RELATIVE**

||| Pouvez-vous spécifier quel autre lien de parenté?

||| _____

||| *ENDIF*

||| *IF CV956_.CV981A[1].CV131_ (RELATION TO RESPONDENT) = 10. Autre proche sans lien de parenté*

||| **CV120_ SPECIFY RELATIONSHIP**

||| Pouvez-vous spécifier s'il vous plait votre relation avec [prénom du membre du ménage] ?

||| _____

||| *ENDIF*

||| **CV121_ MONTH OF BIRTH HHMEMBER**

||| En quel mois et quelle année [prénom du membre du ménage] est-il/elle né/e ? MOIS:
ANNEE:

- ||| 1. Janvier
- ||| 2. Février
- ||| 3. Mars
- ||| 4. Avril
- ||| 5. Mai
- ||| 6. Juin
- ||| 7. Juillet
- ||| 8. Août
- ||| 9. Septembre
- ||| 10. Octobre
- ||| 11. Novembre
- ||| 12. Décembre

||| **CV122_ YEAR OF BIRTH HHMEMBER**

||| En quel mois et quelle année [prénom du membre du ménage] est-il(elle) né(e) ? MOIS:
[mois de naissance] ANNEE:

|||
|||

||| IF CV956_.CV981A[1].CV122_ (YEAR OF BIRTH HHMEMBER) = NONRESPONSE

|||

||| **CV123_ AGE INDICATION HHMEMBER**

||| Est-ce que [prénom du membre du ménage] est né/e après ou avant [{année éligible}]?

||| 1. Après [{année éligible}]

||| 2. En [{année éligible}]

||| 3. Avant [{année éligible}]

|||

||| **ENDIF**

|||

||| **CV108_ MONTH HHMEMBER MOVED OUT**

||| En quel mois et quelle année a-t-[il/elle] quitté le ménage? MOIS: ANNEE:

||| 1. Janvier

||| 2. Février

||| 3. Mars

||| 4. Avril

||| 5. Mai

||| 6. Juin

||| 7. Juillet

||| 8. Août

||| 9. Septembre

||| 10. Octobre

||| 11. Novembre

||| 12. Décembre

|||

||| **CV109_ YEAR HHMEMBER MOVED OUT**

||| En quel mois et quelle année a-t-[il/elle] quitté le ménage? MOIS: [{mois du déménagement}] ANNEE:

||| 1. 2004

||| 2. 2005

||| 3. 2006

||| 4. 2007

|||

||| **CV110_ WHY MOVED OUT**

||| Puis-je vous demander pour quelle raison [prénom du membre du ménage] a quitté le ménage? Etait-ce parce que...

||| **ENQUETEUR :LIRE A HAUTE VOIX LES RÉPONSES POSSIBLES UN EHPAD (ÉTABLISSEMENT D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES AGÉES) FOURNIT TOUS LES SERVICES**

||| **SUIVANTS AUX RÉSIDENTS: DISTRIBUTION DE MÉDICAMENTS, ASSISTANCE PERSONNELLE 24H/24, SUPERVISION (PAS NÉCESSAIRE PAR UNE INFIRMIERE), CHAMBRE**

||| **ET REPAS. AUSSI (ANCIENNEMENT) APPELÉ MAISON DE RETRAITE.**

||| 1. Sa relation avec un membre du ménage s'est terminée

||| 2. [Il/Elle] a emménagé dans un établissement d'hébergement pour personnes âgées

||| 3. Pour une autre raison

|||

|||

||| **CV112_ ANYONE ELSE MOVED OUT**

||| Est-ce que quelqu'un d'autre a quitté ce ménage depuis [mois et année de la précédente enquête], (c'est-à-dire la dernière fois que

|||| nous avons interrogé quelqu'un dans ce ménage) ?

|||| 1. Oui

|||| 5. Non

||||

||||

|||| LOOP cnt2:= 2 TO 10

||||

|||| IF CV981_MovedOut[cnt2 - CV956_.CV981A[1].CV112_ (ANYONE ELSE MOVED OUT) = 1. Oui

||||

|||| CV105_ UPDATE INFO INTRODUCTION

|||| Afin de mettre à jour nos informations, je vais vous poser quelques questions sur cette personne.

|||| 1. Continuer

||||

|||| CV106_ FIRST NAME HHMEMBER

|||| Quel est son prénom?

|||| ENQUETEUR :SI LE REpondant HESITE SUR LA PERSONNE PAR QUI CONTINUER: CONTINUONS AVEC LE MEMBRE DU MENAGE QUI A DEMENAGE LE PLUS REcemment.

||||

||||

||||

|||| CV107_ LAST NAME HHMEMBER

|||| Quel est son nom de famille?

|||| ENQUETEUR :FAITES CTRL-R (REFUS). INSCRIRE LE NOM DE FAMILLE SUR LA FA PAPIER.

||||

||||

||||

|||| CV130_ MALE OR FEMALE MOVED OUT

|||| Quel est le sexe de [prénom du membre du ménage]?

|||| 1. Sexe Masculin

|||| 2. Sexe Féminin

||||

|||| CV131_ RELATION TO RESPONDENT

|||| Selon la carte 1, quelle est [sa/sa] [relation/relation] avec vous?

|||| ENQUETEUR :PAR BEAUX-PARENTS ON ENTEND PARENTS DU CONJOINT OU DU PARTENAIRE. LES AUTRES BEAUX-PARENTS, COMME PAR EX. LES PARENTS D'UN PARTENAIRE

|||| PRÉCÉDENT, SONT CODÉS EN « AUTRE MEMBRE DE LA FAMILLE ».

|||| 1. Mari/femme

|||| 2. Compagnon/compagne

|||| 3. Fils/fille

|||| 4. Gendre/bru

|||| 5. Père ou mère

|||| 6. Beaux-parents

|||| 7. Frère ou soeur

|||| 8. Petit enfant

|||| 9. Autre membre de la famille

|||| 10. Autre proche sans lien de parenté

||||| 11. Ex-conjoint/Ex-partenaire

|||||

||||| *IF CV956_.CV981A[1].CV131_ (RELATION TO RESPONDENT) = 9. Autre membre de la famille*

|||||

||||| **CV132_ OTHER RELATIVE**

||||| Pouvez-vous spécifier quel autre lien de parenté?

||||| _____

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| *IF CV956_.CV981A[1].CV131_ (RELATION TO RESPONDENT) = 10. Autre proche sans lien de parenté*

|||||

||||| **CV120_ SPECIFY RELATIONSHIP**

||||| Pouvez-vous spécifier s'il vous plaît votre relation avec [prénom du membre du ménage] ?

||||| _____

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| **CV121_ MONTH OF BIRTH HHMEMBER**

||||| En quel mois et quelle année [prénom du membre du ménage] est-il/elle né/e ? MOIS:
ANNEE:

||||| 1. Janvier

||||| 2. Février

||||| 3. Mars

||||| 4. Avril

||||| 5. Mai

||||| 6. Juin

||||| 7. Juillet

||||| 8. Août

||||| 9. Septembre

||||| 10. Octobre

||||| 11. Novembre

||||| 12. Décembre

|||||

||||| **CV122_ YEAR OF BIRTH HHMEMBER**

||||| En quel mois et quelle année [prénom du membre du ménage] est-il(elle) né(e) ?

MOIS: [mois de naissance] ANNEE:

|||||

|||||

||||| *IF CV956_.CV981A[1].CV122_ (YEAR OF BIRTH HHMEMBER) = NONRESPONSE*

|||||

||||| **CV123_ AGE INDICATION HHMEMBER**

||||| Est-ce que [prénom du membre du ménage] est né/e après ou avant [{année éligible}]?

||||| 1. Après [{année éligible}]

||||| 2. En [{année éligible}]

||||| 3. Avant [{année éligible}]

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| **CV108_ MONTH HHMEMBER MOVED OUT**

||||| En quel mois et quelle année a-t-[il/elle] quitté le ménage? MOIS: ANNEE:

||||| 1. Janvier

||||| 2. Février

||||| 3. Mars

||||| 4. Avril

||||| 5. Mai

||||| 6. Juin

||||| 7. Juillet

||||| 8. Août

||||| 9. Septembre

||||| 10. Octobre

||||| 11. Novembre

||||| 12. Décembre

|||||

||||| **CV109_ YEAR HHMEMBER MOVED OUT**

||||| En quel mois et quelle année a-t-[il/elle] quitté le ménage? MOIS: [{mois du déménagement}] ANNEE:

||||| 1. 2004

||||| 2. 2005

||||| 3. 2006

||||| 4. 2007

|||||

||||| **CV110_ WHY MOVED OUT**

||||| Puis-je vous demander pour quelle raison [prénom du membre du ménage] a quitté le ménage? Etait-ce parce que...

||||| ENQUETEUR :LIRE A HAUTE VOIX LES RÉPONSES POSSIBLES UN EHPAD (ÉTABLISSEMENT D'HÉBERGEMENT POUR PERSONNES AGÉES) FOURNIT TOUS LES SERVICES

||||| SUIVANTS AUX RÉSIDENTS: DISTRIBUTION DE MÉDICAMENTS, ASSISTANCE PERSONNELLE 24H/24, SUPERVISION (PAS NÉCESSAIRE PAR UNE INFIRMIERE), CHAMBRE

||||| ET REPAS. AUSSI (ANCIENNEMENT) APPELÉ MAISON DE RETRAITE.

||||| 1. Sa relation avec un membre du ménage s'est terminée

||||| 2. [Il/Elle] a emménagé dans un établissement d'hébergement pour personnes âgées

||||| 3. Pour une autre raison

|||||

|||||

||||| **CV112_ ANYONE ELSE MOVED OUT**

||||| Est-ce que quelqu'un d'autre a quitté ce ménage depuis [mois et année de la précédente enquête], (c'est-à-dire la dernière fois que

||||| nous avons interrogé quelqu'un dans ce ménage) ?

||||| 1. Oui

||||| 5. Non

|||||

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| *ENDLOOP*

|||

||| *ENDIF*

|||

||| *ENDIF*

|||

||| **CV113_ DID SOMEONE DIE**

|| Je sais que le sujet que je vais aborder maintenant pourrait être pénible, mais j'aimerais savoir si quelqu'un qui vivait dans ce ménage en

|| [mois et année de la précédente enquête] est décédé depuis?

|| 1. Oui

|| 5. Non

|||

||| *IF CV956_.CV113_ (DID SOMEONE DIE) = 1. Oui*

|||

||| **CV114_ INTRO INFO DIE**

||| Je suis désolé(e) d'apprendre cela. J'ai cependant besoin de vous poser quelques questions à son sujet afin d'être sûr d'avoir

||| les informations correctes concernant son décès.

||| 1. Continuer

|||

||| **CV115_ FIRST NAME DECEASED**

||| Pouvez-vous s'il vous plaît me rappeler le prénom de la personne décédée?

||| ENQUETEUR :PRENOM DE LA PERSONNE DECEDEE

||| _____

|||

|||

||| **CV116_ LAST NAME DECEASED**

|||

||| ENQUETEUR :FAITES CTRL-R (REFUS). NOTER LE NOM DE FAMILLE DE LA PERSONNE DÉCÉDÉE (Y C NOM DE JEUNE FILLE) SUR LA FA PAPIER.

||| _____

|||

|||

||| **CV117_ MALE OR FEMALE OF HHMEMBER**

|||

||| ENQUETEUR :CODER LE SEXE DE LA PERSONNE DECEDEE. POSER LA QUESTION EN CAS DE DOUTE.

||| 1. Sexe Masculin

||| 2. Sexe Féminin

|||

||| **CV118_ RELATION TO RESPONDENT**

||| En vous basant sur la carte 1, quelle était [sa/sa] [relation/relation] avec vous?

||| ENQUETEUR :PAR « BEAUX-PARENTS » ON ENTEND LES PARENTS DU CONJOINT OU DU PARTENAIRE. LES « AUTRESBEAUX-PARENTS », COMME PAR EX. LES PARENTS

||| D'UN PARTENAIRE PRÉCÉDENT, SONT CODÉS COMME « AUTRE MEMBRE DE LA FAMILLE ».

||| 1. Mari/femme

||| 2. Compagnon/compagne

||| 3. Fils/fille

||| 4. Gendre/bru

- ||| 5. Père ou mère
- ||| 6. Beaux-parents
- ||| 7. Frère ou soeur
- ||| 8. Petit enfant
- ||| 9. Autre membre de la famille
- ||| 10. Autre proche sans lien de parenté
- ||| 11. Ex-conjoint/Ex-partenaire

||| *IF CV956_.CV982A[1].CV118_ (RELATION TO RESPONDENT) = 9. Autre membre de la famille OR CV956_.CV982A[1].CV118_ (RELATION TO RESPONDENT) = 10. Autre proche sans lien de parenté*

||| **CV119_ SPECIFY RELATIONSHIP**

||| Pouvez-vous s'il vous plaît spécifier votre relation avec [prénom de la personne] ?

||| _____

||| *ENDIF*

||| **CV125_ MONTH OF BIRTH HHMEMBER**

||| En quel mois et quelle année [prénom de la personne] était né(e)? MOIS: ANNEE:

- ||| 1. Janvier
- ||| 2. Février
- ||| 3. Mars
- ||| 4. Avril
- ||| 5. Mai
- ||| 6. Juin
- ||| 7. Juillet
- ||| 8. Août
- ||| 9. Septembre
- ||| 10. Octobre
- ||| 11. Novembre
- ||| 12. Décembre

||| **CV126_ YEAR OF BIRTH HHMEMBER**

||| En quel mois et quelle année [prénom de la personne] était né(e)? MOIS: [mois de naissance] ANNEE:

||| *IF CV956_.CV982A[1].CV126_ (YEAR OF BIRTH HHMEMBER) = NONRESPONSE*

||| **CV127_ AGE INDICATION HHMEMBER**

||| Est-ce que [prénom de la personne] était né(e) après ou avant [{année éligible}]

- ||| 1. Après [{année éligible}]
- ||| 2. En [{année éligible}]
- ||| 3. Avant [{année éligible}]

||| *ENDIF*

||| **CV135_ MONTH DIED**

||| Quand [prénom de la personne] est-il(elle) décédé(e)? Pouvez-vous me dire le mois et l'année? MOIS: ANNEE:

- ||| 1. Janvier
- ||| 2. Février
- ||| 3. Mars
- ||| 4. Avril
- ||| 5. Mai
- ||| 6. Juin
- ||| 7. Juillet
- ||| 8. Août
- ||| 9. Septembre
- ||| 10. Octobre
- ||| 11. Novembre
- ||| 12. Décembre

||| **CV136_ YEAR DIED**

||| Quand [prénom de la personne] est-il(elle) décédé(e)? Pouvez-vous me dire le mois et l'année? MOIS: [mois du décès] ANNEE:

- ||| 1. 2004
- ||| 2. 2005
- ||| 3. 2006
- ||| 4. 2007

||| **CV177_ ANYONE ELSE DIED**

||| Est-ce que quelqu'un d'autre qui vivait dans votre ménage en [mois et année de la précédente enquête] est décédé depuis que nous vous avons interrogé ?

- ||| 1. Oui
- ||| 5. Non

||| *LOOP cnt3:= 2 TO 10*

||| *IF CV982_Died[cnt3 - CV956_.CV982A[1].CV177_ (ANYONE ELSE DIED) = 1. Oui*

||||| **CV115_ FIRST NAME DECEASED**

||||| Pouvez-vous s'il vous plaît me rappeler le prénom de la personne décédée?

||||| ENQUETEUR :PRENOM DE LA PERSONNE DECEDEE

||||| _____

||||| **CV116_ LAST NAME DECEASED**

||||| ENQUETEUR :FAITES CTRL-R (REFUS). NOTER LE NOM DE FAMILLE DE LA PERSONNE DÉCÉDÉE (Y C NOM DE JEUNE FILLE) SUR LA FA PAPIER.

||||| _____

||||| **CV117_ MALE OR FEMALE OF HHMEMBER**

||||| ENQUETEUR :CODER LE SEXE DE LA PERSONNE DECEDEE. POSER LA QUESTION EN CAS DE DOUTE.

- ||||| 1. Sexe Masculin

||||| 2. Sexe Féminin

|||||

||||| **CV118_ RELATION TO RESPONDENT**

||||| En vous basant sur la carte 1, quelle était [sa/sa] [relation/relation] avec vous?

||||| ENQUETEUR :PAR « BEAUX-PARENTS » ON ENTEND LES PARENTS DU
CONJOINT OU DU PARTENAIRE. LES « AUTRESBEAUX-PARENTS », COMME PAR
EX. LES PARENTS

||||| D'UN PARTENAIRE PRÉCÉDENT, SONT CODÉS COMME « AUTRE MEMBRE
DE LA FAMILLE ».

||||| 1. Mari/femme

||||| 2. Compagnon/compagne

||||| 3. Fils/fille

||||| 4. Gendre/bru

||||| 5. Père ou mère

||||| 6. Beaux-parents

||||| 7. Frère ou soeur

||||| 8. Petit enfant

||||| 9. Autre membre de la famille

||||| 10. Autre proche sans lien de parenté

||||| 11. Ex-conjoint/Ex-partenaire

|||||

||||| *IF CV956_.CV982A[1].CV118_ (RELATION TO RESPONDENT) = 9. Autre membre
de la famille OR CV956_.CV982A[1].CV118_ (RELATION TO*

||||| *RESPONDENT) = 10. Autre proche sans lien de parenté*

|||||

||||| **CV119_ SPECIFY RELATIONSHIP**

||||| Pouvez-vous s'il vous plaît spécifier votre relation avec [prénom de la personne] ?

||||| _____

|||||

||||| *ENDIF*

|||||

||||| **CV125_ MONTH OF BIRTH HHMEMBER**

||||| En quel mois et quelle année [prénom de la personne] était né(e)? MOIS: ANNEE:

||||| 1. Janvier

||||| 2. Février

||||| 3. Mars

||||| 4. Avril

||||| 5. Mai

||||| 6. Juin

||||| 7. Juillet

||||| 8. Août

||||| 9. Septembre

||||| 10. Octobre

||||| 11. Novembre

||||| 12. Décembre

|||||

||||| **CV126_ YEAR OF BIRTH HHMEMBER**

||||| En quel mois et quelle année [prénom de la personne] était né(e)? MOIS: [mois de
naissance] ANNEE:

|||||

|||||

```

||||| IF CV956_.CV982A[1].CV126_ (YEAR OF BIRTH HHMEMBER) = NONRESPONSE
|||||
||||| CV127_ AGE INDICATION HHMEMBER
||||| Est-ce que [prénom de la personne ] était né(e) après ou avant [{année éligible}]
||||| 1. Après [{année éligible}]
||||| 2. En [{année éligible}]
||||| 3. Avant [{année éligible}]
|||||
||||| ENDIF
|||||
||||| CV135_ MONTH DIED
||||| Quand [prénom de la personne ] est-il(elle) décédé(e)? Pouvez-vous me dire le mois et
l'année? MOIS: ANNEE:
||||| 1. Janvier
||||| 2. Février
||||| 3. Mars
||||| 4. Avril
||||| 5. Mai
||||| 6. Juin
||||| 7. Juillet
||||| 8. Août
||||| 9. Septembre
||||| 10. Octobre
||||| 11. Novembre
||||| 12. Décembre
|||||
||||| CV136_ YEAR DIED
||||| Quand [prénom de la personne ] est-il(elle) décédé(e)? Pouvez-vous me dire le mois et
l'année? MOIS: [mois du décès] ANNEE:
||||| 1. 2004
||||| 2. 2005
||||| 3. 2006
||||| 4. 2007
|||||
|||||
||||| CV177_ ANYONE ELSE DIED
||||| Est-ce que quelqu'un d'autre qui vivait dans votre ménage en [mois et année de la
précédente enquête] est décédé depuis que nous vous
||||| avons interrogé ?
||||| 1. Oui
||||| 5. Non
|||||
||||| ENDIF
|||||
||||| ENDLOOP
|||||
||||| ENDIF
|||||
||||| ENDIF
|
| IF A_NumElig > 0

```

```

||
|| IF MN101_ (MN101_Longitudinal) = 0
||
|| CV179_ PRIMARY RESPONDENT
||
|| ENQUETEUR :CONFIRMER QUE LE RÉPONDANT PRIMAIRE (CELUI TIRÉ AU
|| SORT EN CAS DE COHABITATION DE PLUSIEURS UNITES DE VIE DE 50+) EST
|| BIEN DANS LA LISTE
|| DES MEMBRES DU MÉNAGE
|| [{personnes éligibles}]
||
|| ENDIF
||
|| IF MN101_ (MN101_Longitudinal) = 0
||
|| CV037_ PERSONS TO INTERVIEW
|| J'aimerais interroger [{liste des personnes éligibles}]
|| 1. Continuer
||
|| ENDIF
||
|| ENDIF
||
|| CV039_ BACK TO MAIN
||
|| ENQUETEUR :CECI ÉTAIT LA DERNIERE QUESTION DE LA SECTION
|| PRÉLIMINAIRE.
|| 1. Continuer
||
|| ENDIF
||
|| IF A_NumElig < 1
||
|| IF CV956_LeftHH.CV113_SomeoneDied <> a1
||
|| CV036_ INTRO END OF INTERVIEW
|| Merci beaucoup, mais nous ne nous intéressons qu'à la situation des personnes de 50 ans et
|| plus. Nous ne pouvons donc continuer l'enquête.
|| 1. Continuer
||
||
|| ELSE
||
||
|| ENDIF
||
|| ENDIF

```